Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Gemeinde Barbian
I-39040 Barbian, Dorf 10
Tel. + 39 0471 654164 - E-Mail: info@barbian.eu

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige
Comune di Barbiano
I-39040 Barbiano, Via Paese 10
Tel. +39 0471 654164 - e-mail: info@barbiano.eu

Entscheid

Entscheid der Gemeindesekretärin Nr. 96 vom 11.11.2026

E-Procurement: Beauftragung der Firma FF - Media GmbH für die Verlängerung des Abonnements der Zeitschrift „FF - Das Südtiroler Wochenmagazin“ für die Bibliotheken von Barbian und Kollmann für das Jahr 2027 - CIG BDBF32B6C1

Vorausgeschickt,

- dass die Vergabestelle „Gemeinde Barbian“ (nachfolgend „Vergabestelle“) beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da es notwendig ist, das Abonnement der Zeitschrift „FF - Das Südtiroler Wochenmagazin“ für die Bibliotheken von Barbian und Kollmann für das Jahr 2027 zu verlängern.

Festgestellt,

- dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

- dass gemäß APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter € 140.000,00 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter € 500.000,00 für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat.

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2025 zu vergeben.

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 23.10.2026, Prot. Nr. 0010678 vom 26.10.2026, mit einem Betrag in Höhe von € 372,00, MwSt.-frei lt. Art. 74, das von der Firma FF – Media GmbH, MwSt.-Nr. 00652330218, vorgelegt wurde.

Nach Begutachtung und Freigabe durch den zuständigen Referenten.

Festgestellt, dass es notwendig ist, dafür die Ausgabenverpflichtung aufzunehmen;

- dass der Grundsatz der Rotation gemäß der Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu € 5.000,00 handelt;

Determinazione

Determina della segretaria comunale n. 96 del 11.11.2026

E-Procurement: Incarico alla ditta FF - Media Srl per il prolungamento dell'abbonamento della rivista "FF - Das Südtiroler Wochenmagazin” per le biblioteche di Barbiano e Colma per l'anno 2027 - CIG BDBF32B6C1

Premesso,

- che la stazione appaltante “Comune di Barbiano” (di seguito la “stazione appaltante”), intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto è necessario prolungare l’abbonamento della rivista “FF - Das Südtiroler Wochenmagazin” per le biblioteche di Barbiano e Colma per l‘anno 2027.

Constatato,

- che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall’ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

- che ai sensi della Linea Guida PAB n. 10 l’assistenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto l’importo del contratto da affidare è inferiore all’importo di € 140.000,00 per servizi e forniture ovvero inferiore a € 500.000,00 per lavori e il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa.

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015.

Vista l’offerta del 23.10.2026, prot. n. 0010678 del 26.10.2026, con un importo di € 372,00, esente IVA ai sensi dell'art. 74, che veniva presentata dalla ditta FF- Media Srl, Partita IVA 00652330218.

Vista la valutazione e l‘autorizzazione da parte dell‘assessore competente.

Constatato, che è necessario assumere il relativo impegno di spesa;

- che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra € 5.000,00;

- dass die Auftragssumme bei den Bauleistungen unter € 150.000,00 und bei Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 liegt und somit kann der Auftrag gemäß Art. 50 des Kodex der öffentlichen Verträge GvD Nr. 36 vom 31.03.2023 sowie gemäß Art. 26, Absatz 1, des L.G. Nr. 16/2015 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern erteilt werden;

- dass gemäß Art. 28, Abs. 2, LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2, LG 16/2015;

- dass nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln.

Die Voraussetzungen des Bieters laut Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 wurden durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen überprüft.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 35 vom 19.11.2024.

Nach Einsichtnahme in das Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit welchem bestätigt wird, dass für die Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist:

Buchhaltungsgutachten erstellt von Sonja Holzer: Positiv 5JOmiRw2nR0odGlcaDGrshaWNXoNO-ZuYu+ACrt4KcfM=.

Aufgrund
- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- Arbeitsplan des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;
- des Kodex der öffentlichen Verträge GvD. Nr. 36 vom 31.03.2023;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015 Nr. 16 - Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

entscheidet die Gemeindesekretärin

- che l'importo complessivo dell'incarico per lavori è inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture inferiore a € 140.000,00 e pertanto può essere effettuato un affidamento diretto ai sensi dell'art. 50 del Codice dei contratti pubblici D.Lgs. 36 del 31.03.2023 nonché ai sensi dell'art. 26, comma 1, della L.P. n. 16/2015, anche senza consultazione di più operatori economici;

- che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

- che vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario.

I presupposti dell'offerente di cui all'art. 32 della L.P. n. 16/2015 sono stati controllati tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano.

Visto il regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 35 del 19.11.2024.

Visto il parere ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018, con il quale viene dichiarato, che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria rilasciato da:

parere contabile rilasciato da Sonja Holzer: Positivo 5JOmiRw2nR0odGlcaDGrshaWNXoNOZuYu+ACrt4-KcfM=.

Visti
- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il piano operativo dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del Comune;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018,
- la legge provinciale del 12.12.2016 n. 25 sull'ordinamento contabile e finanziario nei Comuni della provincia autonoma di Bolzano Alto Adige – Südtirol;
- il codice dei contratti D.Lgs. 36 del 31.03.2023;
- la legge provinciale del 17.12.2015 n. 16 - Disposizioni sugli appalti pubblici;

la segretaria comunale determina

1. Die Leistung laut Betreff wird mit Direktauftrag im Sinne des Art. 50 des GvD Nr. 36/2023, sowie gemäß Art. 26, Absatz 1, des L.G. Nr. 16/2015 vergeben und es wurde ein Angebot von einem Wirtschaftsteilnehmer eingeholt.
2. Die Firma FF – Media GmbH, MwSt.-Nr. 00652330218, wird mit der Verlängerung des Abonnements der Zeitschrift „FF - Das Südtiroler Wochenmagazin“ für die Bibliotheken von Barbian und Kollmann für das Jahr 2027 zum Preis von € 372,00, MwSt.-frei lt. Art. 74, gemäß digitalem Angebot vom 28.10.2026, beauftragt.
3. Die Gesamtausgabe in Höhe von € 372,00, MwSt.-frei lt. Art. 74, wird wie folgt verpflichtet:

1. Il servizio di cui all'oggetto viene aggiudicato con affidamento diretto ai sensi dell’articolo 50 del D.Lgs. 36/2023, nonché ai sensi dell'art. 26, comma 1, della L.P. n. 16/2015 ed è stata richiesta un’ offerta a un operatore economico.
2. Di incaricare la ditta FF – Media Srl, partita IVA 00652330218, con il prolungamento dell'abbonamento della rivista "FF - Das Südtiroler Wochenmagazin” per le biblioteche di Barbiano e Colma per l'anno 2027 per un importo di € 372,00, esente IVA ai sensi dell'art. 74, alle condizioni di cui all‘offerta digitale del 28.10.2026.
3. Di impegnare la spesa complessiva di € 372,00, esente IVA ai sensi dell'art. 74, come segue:

Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo	Verpflichtung Impegno
2027	05021.03.10200		50201	372,00 €	644/2026

4. Die Gemeindesekretärin Ulrike Mahlknecht wird als einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 für diesen Auftrag ernannt.
5. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.
6. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.
7. Die Rechnungsstellung erfolgt aufgrund der MwSt.-Bestimmungen nach dem System der geteilten MwSt. (Split Payment, Art. 17-ter des DPR Nr. 633/1972), unter Berücksichtigung der vom Gesetz vorgesehenen Ausnahmen.
8. Der zuständige Referent wird ermächtigt, den Auftrag zu erteilen und die korrekte Ausführung der Leistung vor Liquidierung der Ausgabe zu kontrollieren.
9. Die Rechnung wird nach Feststellung der ordnungsgemäßen Durchführung des Auftrages durch den zuständigen Referenten vom Verantwortlichen des Dienstbereiches liquidiert und die Zahlung wird angeordnet.
10. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenskonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.
11. Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung auf der Amtstafel kann Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, eingereicht werden. Betrifft diese Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Veröffentlichung auf der Amtstafel reduziert (Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010).

4. Di nominare la segretaria comunale Ulrike Mahlknecht come responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell’art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023 per questo ordine.
5. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l’aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l’anticipazione del prezzo.
6. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.
7. Di dare atto, che in base alla normativa IVA la fatturazione dovrà avvenire applicando la scissione dell’IVA (Split Payment, art. 17-ter DPR n. 633/1972), tenendo conto delle eccezioni previste dalla legge.
8. Di autorizzare l’assessore competente a conferire l'incarico e di controllare scrupolosamente l'esecuzione corretta della prestazione prima della liquidazione della spesa.
9. Di liquidare la fattura dal responsabile del servizio, ordinando il pagamento a seguito della constatazione dell’esecuzione regolare dell'incarico da parte dell’assessore competente.
10. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l’assenza di conflitti di interesse ai sensi dell’art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell’art. 12/bis della LP 17/1993.
11. È possibile presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale per il Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla pubblicazione all'albo pretorio. Se il provvedimento riguarda l'affidamento di lavori/forniture/servizi pubblici, il termine entro quale ricorrere è ridotto a 30 giorni dalla data di pubblicazione all'albo pretorio (art. 120, comma 5, D.Lgs. 104/2010).

Die Gemeindesekretärin / La segretaria comunale
Ulrike Mahlknecht
digital signiert - firma digitale

Der/Die Unterfertigte bestätigt dass für die Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist

Il La sottoscritto dichiara che per l'impegno di spesa risulta la necessaria copertura finanziaria

Die Buchhalterin La Contabile
Sonja Holzer
digital signiert - firma digitale

Das gedruckte Dokument in Papierform ist für alle gesetzlichen Wirkungen eine gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals, das von dieser Verwaltung erstellt und aufbewahrt wird (G.v.D. Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993)

Il documento stampato in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma (art. 3 D. Lgs. 39/93).